

☐ Herr / M. / Signor / Mr.

Familiennamen
Nom de famille
Cognome
Name _____

Vorname(n)
Prénom(s)
Nome(i)
First name(s) _____

Adresse
Adresse
Indirizzo
Address _____

Postleitzahl / Ort
Numéro postal / Lieu
Numero postale / Luogo
Post code / City _____

Heimatort (Ausländer: Heimatstaat)
Lieu d'origine (étrangers: pays d'origine)
Luogo d'attinenza (stranieri: paese d'origine)
Place of civic origin (foreigners: native country) _____

Telefon Privat
Téléphone privé
Telefono privato
Telephone Private _____ Mobile _____

Kopie beilegen: CH-BürgerInnen: Identitätskarte / Pass; für AusländerInnen mit Wohnsitz Schweiz: Ausländerausweis/Niederlassung;
andere: Pass

Ajoutez une photocopie: citoyens suisses: carte d'identité / passeport; pour étrangers résidence suisse: livret pour étrangers; autres:
passeport

Allegare una copia: connazionali svizzeri: carta d'identità / passaporto; per stranieri con cittadinanza svizzera: libretto per stranieri; altri:
Passaporto

Include a copy: Swiss citizens: ID card or passport; foreigners: Swiss residents - ID; others: passport

Verwandtschafts- oder Bekanntschaftsverhältnis zum Gefangenen:

Relations de connaissance ou de parenté:

Distorsione tibia o del rapporto di conoscenza:

Kind of relationship / acquaintance with the inmate: _____

Besuch bei Gefangener:	Name, Vorname
Visite chez le détenu:	Nom de famille, Prénom(s)
Visita al detenuto:	Cognome, Nome
Inmate to visit:	Name First, name _____

Ermächtigungserklärung / Déclaration d'autorisation / Dichiarazione d'autorizzazione / Authorization

Die/Der Unterzeichnete ist einverstanden, dass über sie/ihn im Zusammenhang mit der Besuchsanmeldung in der Strafanstalt Bostadel
Auskünfte bei Polizei und Strafbehörden eingeholt werden können.

Die Hinweise für Besucherinnen und Besucher wurden gelesen und werden eingehalten.

Le/La soussigné(e) se déclare d'accord que des renseignements soient pris auprès du registre du casier judiciaire.

Il sottoscritto è d'accordo che su di lui siano prese informazioni presso l'autorità adatta al casellario giudiziale.

The undersigned consents that information about him/her be obtained from the authorities in charge of keeping registers of convictions.

Datum: Eigenhändige Unterschrift:

Date: Signature autographe:

Data: Firma autografa:

Date: Applicant's own signature: _____

Senden an:

Justizvollzugsanstalt Bostadel
Besuchswesen
Bostadel 1
CH – 6313 Menzingen